Euro Institut

16.09.21

Kehl

Lokale und grenzüberschreitende Kulturpolitik

Ein deutsch-französisch-schweizerischer Überblick

Kulturpolitik bildet die Brücke zwischen Vergangenheit und Gegenwart, zwischen Wertschätzung des kulturellen Erbes und Innovationen im Kulturbereich. Sie ist unerlässlicher Bestandteil der Demokratie, da sie die Meinungsfreiheit, Debattenkultur und den gesellschaftlichen Zusammenhalt fördert. Die grenzüberschreitende kulturelle Zusammenarbeit trägt dazu bei, aus den Grenzen und Unterschieden eine Verbindung statt einer Barriere zu bilden.

Mithilfe seiner Städte mit internationaler Ausstrahlung, eines reichen gemeinsamen Erbes, sowie innovativen und mobilen Künstlern, bildet der kulturelle Austausch zwischen Deutschland, Frankreich und der Schweiz das Herzstück der politischen Strategien in den lokalen, regionalen und grenzüberschreitenden Institutionen am Oberrhein.

Dieses Seminar bietet den Kulturverwaltungen und –einrichtungen die Möglichkeit, den Kontext der Nachbarregionen besser zu verstehen und über Möglichkeiten, den kulturellen Austausch vor Ort zu fördern, nachzudenken.

Les politiques culturelles locales et transfrontalières

Panorama franco-germano-suisse

Les politiques culturelles font le pont entre le passé et l'avenir, entre valorisation d'un patrimoine et innovations culturelles. Elles sont un élément indispensable de la démocratie, en favorisant la liberté d'expression, le débat et le lien social. La coopération transfrontalière culturelle contribue à faire des frontières et différences un lien et non une barrière.

S'appuyant sur ses villes de rayonnement international, un riche héritage commun et des artistes innovants et mobiles, les institutions locales, régionales et transfrontalières du Rhin supérieur ont mis les échanges culturels entre la France, l'Allemagne et la Suisse au cœur de leurs stratégies politiques.

Ce séminaire propose aux administrations ou établissements culturels de mieux comprendre le contexte des régions voisines et de réfléchir aux possibilités de favoriser les échanges culturels sur leur territoire.

Zielsetzungen des Seminars | Objectifs du séminaire

- Identifizieren der Akteure der regionalen und lokalen Kulturpolitik in Deutschland, Frankreich und der Schweiz
- Kennenlernen der Besonderheiten und kulturellen Prioritäten der Nachbarregionen im Bereich des künstlerischen Schaffens, der Verbreitung und Vermittlung von Kultur
- Information zu den Corona-Hilfspaketen für Kulturschaffende am Oberrhein
- Sich von bestehenden Kooperationen inspirieren lassen, um neue Formen zu entwickeln oder zu fördern

- Identifier les acteurs des politiques culturelles régionales et locales en France, Allemagne et Suisse
- Connaître les particularités et les grandes priorités culturelles des territoires voisins en matière d'aide à la diffusion et création artistique et d'action culturelle
- S'informer sur les aides « Corona » aux acteurs culturels du Rhin supérieur
- S'inspirer de coopérations existantes pour en développer ou encourager de nouvelles

Didaktische Methoden | Méthodes didactiques

- Vorträge, Diskussionen, Gruppenarbeit

- Exposés, discussions, échanges en groupes

Zielgruppe | Public cible

- Landes- und Kommunalbehörden am Oberrhein, sowie kulturelle Einrichtungen und alle weiteren Interessierten

- Administrations régionales et locales dans le Rhin supérieur ainsi que les établissements culturels et toute personne intéressée

Was ist zu beachten? | À noter

- Das Seminar wird simultan gedolmetscht.
- Nicht behandelte Themen: Denkmalpflege, Archiv, Archäologie und Kunstunterricht an der Schule.
- **Anmeldeschluss: 06.09.2021**

- Traduction simultanée
- Ne seront pas traités le patrimoine, les archives, l'archéologie et l'enseignement artistique.
- **Date limite d'inscription : 06.09.2021**

Weitere Informationen | Pour plus d'informations

Clarisse KAUBER, Referentin für Studien
+49 (0) 7851 / 7407-41
kauber@euroinstitut.org

Eva DITTMAIER, Junior-Projektmanagerin
+49 (0) 7851 / 7407–22
dittmaier@euroinstitut.org

Clarisse KAUBER, Responsable études
+49 (0) 7851 / 7407–41
kauber@euroinstitut.org

Eva DITTMAIER, Gestionnaire de projets junior
+49 (0) 7851 / 7407–22
dittmaier@euroinstitut.org

Programm | Programme

Eröffnung des Seminars *Clarisse KAUBER, Euro-Institut*	**9.00**	**Ouverture du séminaire** *Clarisse KAUBER, Euro-Institut*
Kulturpolitik in Elsass Ziele, Akteure und Förderinstrumente *Direction régionale aux affaires culturelles Grand Est, Région Grand Est, Collectivité Européenne d'Alsace*	**9.15**	**Les politiques culturelles en Alsace** Objectifs, acteurs et modes de soutien *Direction régionale aux affaires culturelles Grand Est, Région Grand Est , Collectivité Européenne d'Alsace*
Kulturpolitik in Baden-Württemberg Ziele, Akteure und Förderinstrumente *Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg*	**10.00**	**Les politiques culturelles en Bade-Wurtemberg** Objectifs, acteurs et modes de soutien *Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst Baden-Württemberg*
Kaffeepause	**10.45**	**Pause-café**
Kulturpolitik in Rheinland-Pfalz Ziele, Akteure und Förderinstrumente *Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Rheinland-Pfalz*	**11.00**	**Les politiques culturelles en Rhénanie-Palatinat** Objectifs, acteurs et modes de soutien *Ministerium für Wissenschaft, Weiterbildung und Kultur Rheinland-Pfalz*
Kulturpolitik in Basel Ziele, Akteure und Förderinstrumente *Präsidialdepartement Kanton Basel-Stadt*	**11.45**	**Les politiques culturelles à Bâle** Objectifs, acteurs et modes de soutien *Präsidialdepartement Kanton Basel-Stadt*
Mittagessen	**12.30**	**Déjeuner**
Unterstützung von grenzüberschreitenden Kulturprojekten nach Corona *Podiumsdiskussion mit den Referent/innen*	**14.00**	**Le soutien aux projets culturels transfrontaliers après la Covid-19** *Table-ronde avec les intervenant.e.s précédents*
Beispiele von grenzüberschreitenden Kulturprojekten *Berichterstattung von 4 Projekten*	**14.45**	**Exemples de projets culturels transfrontaliers** *Témoignage de 4 projets*
Kaffeepause	**15.30**	**Pause-café**
Ideen zur grenzüberschreitenden Kooperation im Kulturbereich Kulturkooperationen in unserer Region, die initiiert oder gefördert werden könnten *Gruppenarbeit und Zusammentragen der Ergebnisse im Plenum*	**15.45**	**Idées de coopérations culturelles transfrontalières** Quelles coopérations culturelles initier ou encourager sur notre territoire ? *Réflexion en groupes – mise en commun en plénière*
Evaluierung des Seminars	**16.50**	**Évaluation du séminaire**
Ende des Seminars	**17.00**	**Fin du séminaire**